

480409-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Elektryczne przekształtniki obrotowe – Umformer E1 Gesamtvergabe

OJ S 132/2026 13/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: DB Energie GmbH (Bukr 31)

E-mail: Roland.Van-Wesel@deutschebahn.com

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Usługi kolejowe

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Umformer E1 Gesamtvergabe

Opis: Das Umformerwerk Hamburg-Harburg wurde im Dezember 2015 abgeschaltet und soll nun wieder in Betrieb genommen werden. Der Bahnstromumformer E1 wurde im Zuge der Stillsetzung vollständig zurück gebaut und entsorgt. Der 35MW-Umformer E2 des Herstellers ELIN (Baujahr 1996) befindet sich noch immer in der Maschinenhalle und wird im Rahmen der Gesamtmaßnahme vollständig revisioniert und teilerneuert. Der Bahnstromumformer E1 ist bei diesem Projekt vollständig neu zu planen, zu fertigen und in Betrieb zu nehmen. Bei der Stillsetzung der Maschinen wurden auch sämtliche Nebenaggregate und Schaltanlagen und die gesamte Peripherie zurück gebaut. Diese muss für eine Wiederinbetriebnahme neu entwickelt und gefertigt werden. Der größte Teil der Peripherie wird im Zuge des Retrofits der Maschine E2 schon vorbereitend für den Neubau der Maschine E1 geplant und vorbereitet. Hierbei entstehen verschiedene Schnittstellen, die im Zuge des Neubaus beachtet werden müssen. Eine enge Zusammenarbeit aller Projektbeteiligten ist unabdingbar.

Identyfikator procedury: 12829ba7-ff9f-4302-b9b9-34e41834f45f

Wewnętrzny identyfikator: 26FEI87949

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 31121111 Elektryczne przekształtniki obrotowe

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Hamburg Harburg

Kod pocztowy: 21079

Podpodział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Umformer E1 Gesamtvergabe

Opis: Das Umformerwerk Hamburg-Harburg wurde im Dezember 2015 abgeschaltet und soll nun wieder in Betrieb genommen werden. Der Bahnstromumformer E1 wurde im Zuge der Stillsetzung vollständig zurück gebaut und entsorgt. Der 35MW-Umformer E2 des Herstellers ELIN (Baujahr 1996) befindet sich noch immer in der Maschinenhalle und wird im Rahmen der Gesamtmaßnahme vollständig revisioniert und teilerneuert. Der Bahnstromumformer E1 ist bei diesem Projekt vollständig neu zu planen, zu fertigen und in Betrieb zu nehmen. Bei der Stillsetzung der Maschinen wurden auch sämtliche Nebenaggregate und Schaltanlagen und die gesamte Peripherie zurück gebaut. Diese muss für eine Wiederinbetriebnahme neu entwickelt und gefertigt werden. Der größte Teil der Peripherie wird im Zuge des Retrofits der Maschine E2 schon vorbereitend für den Neubau der Maschine E1 geplant und vorbereitet. Hierbei entstehen verschiedene Schnittstellen, die im Zuge des Neubaus beachtet werden müssen. Eine enge Zusammenarbeit aller Projektbeteiligten ist unabdingbar.

Wewnętrzny identyfikator: e0fb8555-66d4-41ac-be54-9aeb8a7e2b79

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 31121111 Elektryczne przekształtniki obrotowe

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Hamburg Harburg

Kod pocztowy: 21079

Podpodział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 02/11/2026

Data zakończenia trwania: 20/09/2029

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Bezpieczeństwo dostaw

Opis kryterium selekcji: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/c295f5a3-2d8c-4897-aac9-53ab5469c567/suitabilitycriteria>

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: Preis

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 12/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c295f5a3-2d8c-4897-aac9-53ab5469c567>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c295f5a3-2d8c-4897-aac9-53ab5469c567>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Dozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Opis gwarancji finansowej: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 19/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Entfällt

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer des Bundes

Informacje o terminach odwołania: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB).

Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: DB Energie GmbH (Bukr 31)

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Vergabekammer des Bundes

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: DB Energie GmbH (Bukr 31)

Numer rejestracyjny: 03af3a2e-a9dd-4756-b820-80941b7f8603

Adres pocztowy: Kleyerstr.25

Miejscowość: Frankfurt Main

Kod pocztowy: 60326

Podpodział krajowy (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: FE.EI 77

E-mail: Roland.Van-Wesel@deutschebahn.com

Telefon: +49 20330171848

Faks: +49 69260913869

Adres strony internetowej: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer des Bundes

Numer rejestracyjny: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Adres pocztowy: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53113

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 22894990

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 497abd6a-9408-4be3-869c-cca7f0b7e20a - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 10/07/2026 13:43:29 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 480409-2026

Numer wydania Dz.U. S: 132/2026

Data publikacji: 13/07/2026